



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7763-е заседание

Вторник, 30 августа 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Ибрахим (Малайзия)

Члены:

Ангола	г-н Лукаш
Китай	г-н Шэнь Бо
Египет	г-н Мустафа
Франция	г-н Делятр
Япония	г-н Окамура
Новая Зеландия	г-н Таула
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сек
Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
Украина	г-н Ильницкий
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
Уругвай	г-н Бермудес
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Торо-Карневали

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2016/681)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-27341 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2016/681)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Израиля, Италии и Ливана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/744, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Египтом, Францией, Италией, Японией, Малайзией, Новой Зеландией, Сенегалом, Испанией, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/681, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 3 августа 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Данный проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2305 (2016).

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.